



# Évaluation du handicap psychique

## Les outils de mesure à disposition

### Rédacteurs

Cyril Grosjean, Documentaliste

Thibaut Dondaine, Neuropsychologue

Septembre 2015

Nord-Pas de Calais  
**crehpsy**  
centre de ressources sur le handicap psychique



## Sommaire

<b>Présentation .....</b>	<b>4</b>
<b>Tableau récapitulatif des outils et leurs orientations .....</b>	<b>5</b>
<b>Définitions des orientations.....</b>	<b>7</b>
<b>WHO-DAS II.....</b>	<b>8</b>
World Health Organization Disability Assessment Schedule 2.0	
<b>MHAVIE .....</b>	<b>9</b>
Mesure des HABitudes de VIE	
<b>GEVA .....</b>	<b>10</b>
Guide d'ÉVALuation Multidimensionnelle	
<b>EGEA.....</b>	<b>11</b>
Échelle Globale d'évaluation de l'Autonomie	
<b>GUIDE ISERE .....</b>	<b>12</b>
Guide d'évaluation des personnes handicapées psychique	
<b>CAN-F.....</b>	<b>13</b>
L'évaluation des besoins de Camberwell	
<b>EGF .....</b>	<b>14</b>
Échelle d'évaluation globale du fonctionnement	
<b>INTERRAI Mental Health.....</b>	<b>15</b>
International Resident Assessment Instrument	
<b>CASIG.....</b>	<b>16</b>
Client Assessment of Strengths Interests and Goals	
<b>Inventaire des rôles .....</b>	<b>17</b>
<b>OPHI II .....</b>	<b>18</b>
Occupational Performance History Interview	
<b>EAS .....</b>	<b>19</b>
Echelle d'autonomie sociale	
<b>EHVA .....</b>	<b>20</b>
Echelle des habiletés de vie autonome	
<b>ACIS.....</b>	<b>21</b>
Assessment of Communication and Interaction Skills	
<b>SAS II .....</b>	<b>22</b>

Social Adjustment Scale	
<b>TACTIS</b> .....	<b>23</b>
Test d'aptitude et de compétence au travail et à l'insertion sociale	
<b>OITES</b> .....	<b>24</b>
Obstacles à l'insertion au travail et sentiment d'efficacité pour les surmonter	
<b>CSES (travail)</b> .....	<b>25</b>
Career Search Efficacy Scale	
<b>HONOS</b> .....	<b>26</b>
Health of the Nation	
<b>MCAS</b> .....	<b>27</b>
Multnomah Community Ability Scale	
<b>NFCAS</b> .....	<b>28</b>
Needs For Care Assessment Schedule	
<b>ISSI</b> .....	<b>29</b>
Interview Schedule for Social Interaction	
<b>PRPP</b> .....	<b>30</b>
Perceive, Recall, Plan and Perform	
<b>EPS</b> .....	<b>31</b>
Echelle de provisions sociales	
<b>Turner Battery</b> .....	<b>32</b>
<b>SERS</b> .....	<b>33</b>
Self-esteem Rating Scale	
<b>Echelle Rosenberg</b> .....	<b>34</b>
Echelle de l'estime de soi de Rosenberg	
<b>SLDS</b> .....	<b>35</b>
Satisfaction with Life Domains	
<b>SF36</b> .....	<b>36</b>
Medical Outcomes Study 36 items Short-form Health Survey	
<b>WHOQOL - Bref</b> .....	<b>37</b>
Outil « Qualité de la vie » de l'OMS	
<b>W-QLI</b> .....	<b>38</b>
Wisconsin Quality of Life Index	
<b>Ressources</b> .....	<b>39</b>

## Présentation

L'évaluation du handicap psychique permet aux professionnels et à l'entourage d'une personne souffrant d'une pathologie psychiatrique d'en mesurer les conséquences dans l'autonomie et la vie sociale. L'enjeu est doublement important, car l'évaluation permet d'objectiver des répercussions du handicap psychique dans la vie quotidienne mais elle amène aussi à une meilleure compensation de cet handicap. Les outils mis à disposition et décrits dans ce documents ont fait l'objet d'une validation psychométrique (en langue anglaise dans la majorité des cas) et concerne souvent une facette particulière du handicap psychique. L'association de plusieurs de ces échelles permet de mieux appréhender le handicap psychique.

Ce dossier a pour objectif de présenter de manière synthétique différents outils d'évaluation pouvant être utilisés dans une situation liée à un handicap d'origine psychique.

Ce document a été réalisé à partir du rapport *Handicap d'origine psychique et évaluation des situations* de Jean-Yves Barreyre et Yara Makdessi.

Les ouvrages *Manuel de réadaptation psychiatrique* de Tania Lecomte et Claude Leclerc, ainsi que *Pathologies schizophréniques* de Jean Dalery, Thierry D'Amato et Mohamed Saoud ont également été consultés et ont servi de ressources pour l'élaboration de ce document.

La liste d'outils présentée ci-après ne se veut pas exhaustive, et est amenée à être complétée.

Chaque outil se voit donc détaillé en une fiche scindée en plusieurs catégories. Faute d'informations suffisantes pour certains outils, des catégories n'ont pu être remplies.

Ainsi pour chaque outil vous trouverez les informations suivantes :

- ▶ la langue d'utilisation,
- ▶ son accessibilité, c'est-à-dire si l'outil est payant ou gratuit,
- ▶ un court descriptif permettant de préciser de manière succincte le cadre d'utilisation de l'outil,
- ▶ la ou les thématique(s) générale(s) de l'outil,
- ▶ les différents domaines évalués,
- ▶ enfin, quand cela est accessible en ligne soit un exemple de l'outil soit la version utilisable est mentionné.

## Tableau récapitulatif des outils et leurs orientations<sup>1</sup>

Outils	Projet de vie	Parcours de vie	Fonctionnement global	Soutien social	Estime de soi	Qualité de vie
WHODAS II						
MAHVIE						
GEVA						
EGEA						
Guide Isère						
CAN-F						
EGF						
InterRai MH						
CASIG						
Inventaire Rôle						
OPHI II						
EAuS						
EHVA						
ACIS						
SAS II						
TACTIS						

<sup>1</sup> J.-Y. Barreyre, Y. Makdessi. *Handicap d'origine psychique et évaluation des situations : volet 1. Recherche documentaire*. CNSA, Cédias musée social, 2007. pp. 52-53.

Outils	Projet de vie	Parcours de vie	Fonctionnement global	Soutien social	Estime de soi	Qualité de vie
Obstacles travail						
CSES						
HONOS						
MCAS						
NFCAS						
ISSI						
PRPP						
EPS						
Turner Battery						
SERS						
Echelle Rosenberg						
SLDS						
SF 36						
WHOQOL – Bref						
W-QLI						

## Définitions des orientations

<b>Projet de vie</b>	Cela correspond aux attentes, aspirations et choix de vie de la personne <sup>2</sup> .
<b>Parcours de vie</b>	Cela recouvre le cheminement individuel de chaque personne dans les différentes dimensions de sa vie (personnelle et relationnelle, professionnelle et sociale, familiale et citoyenne) <sup>3</sup> .
<b>Fonctionnement global</b>	Cela correspond aux aptitudes des personnes concernant la réalisation d'un ensemble d'habitudes de vie dans son milieu (nutrition, soins personnels, responsabilités, etc.) <sup>4</sup>
<b>Soutien social</b>	Cela correspond au soutien ou à l'aide dont bénéficie ou pas la personne, ainsi que la perception qu'elle en a.
<b>Estime de soi</b>	Cela correspond au regard global qu'une personne porte sur elle-même.
<b>Qualité de vie</b>	Cela correspond à l'état de santé physique de la personne, son bien-être psychologique, ses capacités à effectuer les tâches de la vie quotidienne et ses relations interpersonnelles notamment.

<sup>2</sup> CNSA. L'aide à la formulation du projet de vie : d'une expérimentation à une démarche. 2011.

<sup>3</sup> CNSA. Promouvoir la continuité des parcours de vie. 2012.

<sup>4</sup> RIPPH. Réseau international sur le Processus de production du handicap.

## WHO-DAS II

### World Health Organization Disability Assessment Schedule 2.0

(Organisation Mondiale de la Santé - Evaluation du handicap)

#### Langue

Anglais

#### Accessibilité

Payant

#### Descriptif

Permet de mesurer le fonctionnement et l'incapacité conformément à la Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé.

Permet de mesurer l'impact des états de santé, contrôler l'efficacité des interventions et estimer le poids des troubles mentaux et physiques.

#### Orientation

Fonctionnement individuel, psychique et social

#### Domaines

- ▶ Compréhension et communication
- ▶ Déplacements
- ▶ Soins personnels
- ▶ Relations interpersonnelles
- ▶ Habitation (ménage)
- ▶ Participation sociétale

#### Version

Trois versions composées de 36 items pouvant être abrégées ou complètes : patient avec aide, sans aide, par un proche.

#### Disponibilité sur le web

Version de 12 items / questionnaire assisté

Version de 36 items / auto administré

<http://www.who.int/classifications/icf/whodasii/en/>



## MHAVIE

### Mesure des HABitudes de VIE

#### Langue

Français / Anglais

#### Accessibilité

Payant

#### Descriptif

Permet de mesurer les aptitudes des personnes concernant la réalisation d'un ensemble d'habitudes de vie dans son milieu (domicile, lieu de travail, etc.). Il prend également en compte la participation sociale (activités courantes et rôles sociaux). Son utilisation peut s'effectuer par les personnes ayant des incapacités, les proches et les intervenants.

#### Orientation

Fonctionnement individuel, psychique et social  
Soutien social

#### Domaines

- ▶ Communication
- ▶ Déplacements
- ▶ Nutrition
- ▶ Condition physique et bien-être psychologique
- ▶ Soins personnels et de santé
- ▶ Habitation
- ▶ Responsabilités
- ▶ Relations interpersonnelles
- ▶ Vie associative et spirituelle
- ▶ Education
- ▶ Travail
- ▶ Loisirs

#### Version

Trois versions, courte, abrégée ou détaillée, selon l'âge :

Enfants de la naissance à 4 ans

Enfants de 5 à 13 ans

Adolescents, adultes et aînés

#### Disponibilité sur le web

Version 4.0 / 3.0, spécimen instrument et formulaire abrégés ou détaillés (selon l'âge)

<http://www.ripph.qc.ca/instruments-de-mesure/mhavie/versions-disponibles>

## GEVA

### Guide d'ÉVALuation Multidimensionnelle

#### Langue

Français

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Guide d'évaluation des besoins de compensation des personnes handicapées. Conçu pour faciliter l'analyse de la situation par les évaluateurs dans l'ensemble des dimensions pertinentes pour une personne donnée.

Il permet de rassembler les éléments nécessaires pour apprécier les besoins de compensation de toute nature d'une personne, quels que soient ses caractéristiques personnelles et son environnement, ainsi que d'identifier les différents critères d'accès aux droits et prestations définis dans les textes réglementaires.

#### Orientation

Fonctionnement individuel, psychique et social  
Soutien social  
Parcours de vie  
Estime de soi

#### Domaines évalués

- ▶ Familial, social et budgétaire
- ▶ Habitat et cadre de vie
- ▶ Parcours de formation
- ▶ Parcours professionnel
- ▶ Médical
- ▶ Psychologique
- ▶ Activités, capacités fonctionnelles (relation avec autrui, vie domestique et vie courante, etc.)
- ▶ Aides mises en œuvre (intervention de l'entourage, des professionnels)

#### Version

Une seule version du Guide d'évaluation

#### Disponibilité sur le web

Guide d'évaluation

Cahier pédagogique

Manuel d'accompagnement

[http://www.cnsa.fr/rubrique.php3?id\\_rubrique=131](http://www.cnsa.fr/rubrique.php3?id_rubrique=131)

## EGEA

### Échelle Globale d'évaluation de l'Autonomie

**Langue**  
Français

**Accessibilité**  
-

#### Descriptif

Outils destinés aux professionnels et décideurs pour évaluer les besoins des personnes en situation de handicap (par rapport aux activités quotidiennes, à l'emploi, aux loisirs, etc.)

Il se décline en modalités spécifiques en fonction de populations particulières : personnes âgées, enfants placés, personnes en situation de handicap psychique, etc.

Il s'agit de décrire la situation de la personne handicapée dans ses différentes dimensions de vie.

Ainsi, il est nécessaire de prendre en compte des variables au service d'une observation partagée et non clinique, c'est-à-dire d'identifier des caractéristiques qui sont déterminantes pour mettre en place une stratégie globale d'intervention (un projet de vie).

#### Orientation

Fonctionnement individuel,  
psychique et social  
Soutien social

#### Domaines évalués

- ▶ Compréhension/apprentissages
- ▶ Accès à la connaissance
- ▶ Communication
- ▶ Activité motrice et déplacements
- ▶ Prendre soin de soi
- ▶ Relations avec autrui
- ▶ Se former/travailler
- ▶ Activités domestiques
- ▶ Participations sociales

**Version**

-

**Disponibilité sur le web**

-

## GUIDE ISERE

### Guide d'évaluation des personnes handicapées psychique

**Langue**  
Français

**Accessibilité**  
-

**Descriptif**  
Ce guide s'attèle à la mise en place d'un plan personnalisé qui s'appuie sur les souhaits de la personne, répertorie les compensations existantes et propose ensuite des actions à mettre en place. Cet outil est également gévacompatible (il prend en compte les travaux réalisés au niveau national et international).

**Orientation**  
Projet de vie  
Fonctionnement individuel, psychique et social  
Soutien social  
Estime de soi

**Domaines évalués**  
-

**Version**  
-

**Disponibilité sur le web**  
-

## CAN-F

### L'évaluation des besoins de Camberwell

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Outil élaboré pour l'évaluation des besoins de soins des patients atteints de troubles mentaux sévères.

Il permet d'explorer les besoins en tenant compte des points de vue des patients et des soignants, et de distinguer clairement les problèmes et les interventions reçues.

#### Orientation

Fonctionnement individuel,  
psychique et social

Soutien social

Estime de soi

Qualité de vie

#### Domaines évalués

- ▶ Satisfaction
- ▶ Activités occupationnelles
- ▶ Bien-être psychologique
- ▶ Santé physique
- ▶ Finances
- ▶ Relations sociales
- ▶ Activités de la vie quotidienne
- ▶ Symptômes
- ▶ Atteinte des buts

(Logement, Activité, Symptômes psychotiques spécifiques, Détresse psychologique, Information concernant l'état de santé et le traitement, Médicaments non prescrits, Nourriture et repas, Activité domestique, Hygiène et présentation, Sécurité personnelle, Sécurité pour les autres, Ressources financières, Soins des enfants, Santé physique, Alcool, Éducation de base, Téléphone, Transports publics et Bien-être)

#### Version

Comprend 22 énoncés selon 4 niveaux : l'évaluation du fonctionnement, l'évaluation des interventions fournies, l'évaluation des besoins et l'évaluation de la satisfaction des usagers.

Version PC appelé PELICAN

#### Disponibilité sur le web

-

## EGF

### Échelle d'évaluation globale du fonctionnement

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Cet outil évalue le fonctionnement d'une personne souffrant de troubles mentaux sur un plan psychologique, social et professionnel.

Il permet de suivre globalement les progrès clinique des individus, et permet d'apporter une information utile pour planifier un traitement, évaluer son impact et prédire son résultat.

Cet outil est intégré à un outil clinique : le DSM-IV-TR.

#### Orientation

Fonctionnement individuel, psychique et social

#### Domaines évalués

Echelle continu de 1 à 100 (de l'état malade à l'absence de symptôme)

#### Version

2 versions (adulte et enfant)

#### Disponibilité sur le web

Échelle

<http://www.echelles-psychiatrie.com/echelle-egf.php>

Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux

<http://psychiatrieweb.files.wordpress.com/2011/12/manuel-diagnostique-troubles-mentaux.pdf>

## INTERRAI Mental Health

### International Resident Assessment Instrument

(Instrument international d'évaluation de l'hospitalisation en santé mentale)

#### Langue

Anglais

#### Accessibilité

Payant

#### Descriptif

Conçu pour soutenir la planification de soin, la mesure de résultats, l'amélioration de la qualité et les placements. Cet outil a été à l'origine conçu pour un usage en hôpital psychiatrique.

#### Orientation

Parcours de vie  
Fonctionnement individuel, psychique et social  
Soutien social  
Estime de soi

#### Domaines évalués

- ▶ Les capacités générales de la personne
- ▶ L'instabilité résidentielle
- ▶ La description des comportements
- ▶ Les degrés de discernement par la personne de son problème de santé mentale
- ▶ Les symptômes comportementaux
- ▶ Les capacités cognitives pour les prises de décision de tous les jours
- ▶ Les désordres périodiques de la pensée ou de la conscience
- ▶ Les événements marquants du parcours de vie
- ▶ Les ressources personnelles et les attitudes

#### Version

InterRAI Mental Health (MH) Assessment Form, 9.1

#### Disponibilité sur le web

Version papier et version numérique

<http://catalog.interrai.org/MH-mental-health-form>

<http://catalog.interrai.org/MH-mental-health-form-piy>

## CASIG

### Client Assessment of Strengths Interests and Goals

(Evaluation des forces, besoins et objectifs de la personne)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Outil conçu pour évaluer notamment, à court et moyen terme, les buts et les besoins de la personne ayant des troubles mentaux graves. L'objectif est d'offrir un plan de traitement qui soit approprié et accepté par la personne suivie.

#### Orientation

Projet de vie  
Fonctionnement individuel, psychique et social  
Soutien sociale  
Estime de soi

#### Domaines évalués

- ▶ Logement/situation de vie
- ▶ Situation financière/professionnelle
- ▶ Relations interpersonnelles
- ▶ Santé physique/mentale
- ▶ Religion/spiritualité
- ▶ Habilités vie quotidienne (santé, hygiène, nutrition, loisirs, transports, amitiés)
- ▶ Assiduité médication
- ▶ Qualité des traitements reçus
- ▶ Présence de symptômes
- ▶ Droits du patient
- ▶ Difficultés cognitives
- ▶ Comportements sociaux inacceptables

#### Version

CASIG-SR (Self-report) questionnaire administré par entrevue auprès de la personne  
CASIG-I (Informant version) complété par l'intervenant

#### Disponibilité sur le web

Version intervenant

[http://www.espace-socrate.com/SocProAccueil/Document/Rehabilitation/g\\_CASIG\\_I\\_fr.pdf](http://www.espace-socrate.com/SocProAccueil/Document/Rehabilitation/g_CASIG_I_fr.pdf)

Version client

[http://www.espace-socrate.com/SocProAccueil/Document/Rehabilitation/g\\_CASIG\\_SR\\_fr.pdf](http://www.espace-socrate.com/SocProAccueil/Document/Rehabilitation/g_CASIG_SR_fr.pdf)

Descriptif

[http://www.espace-socrate.com/SocProAccueil/Document/Rehabilitation/g\\_CASIG\\_UtilisationOct12.pdf](http://www.espace-socrate.com/SocProAccueil/Document/Rehabilitation/g_CASIG_UtilisationOct12.pdf)



## Inventaire des rôles

### Langue

-

### Accessibilité

-

### Descriptif

Outil conçu pour évaluer les différents rôles de la personne (étudiant, ami, travailleur, etc.)

Permet d'analyser le parcours de vie de la personne, les représentations qu'elle en a et la manière dont elle pense que ce parcours est perçu par les autres (degré de valorisation).

### Orientation

Parcours de vie

### Domaines évalués

Partie 1 rôle d'un individu dans son quotidien

Partie 2 degré de valorisation de chacun de ses rôles

### Version

-

### Disponibilité sur le web

-

## OPHI II

### Occupational Performance History Interview

(Entretien sur la performance professionnelle)

#### Langue

Anglais

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Cet outil mesure le fonctionnement quotidien de la personne (l'identité professionnelle, la compétence professionnelle et l'impact de l'environnement). Il permet de revisiter le parcours de vie de la personne et prend en compte ses habitudes de vie liées à la réalisation de ses activités.

#### Orientation

Parcours de vie

#### Domaines évalués

-

#### Version

-

#### Disponibilité sur le web

-

## EaUS

### Echelle d'autonomie sociale

**Langue**  
Français

**Accessibilité**  
-

**Descriptif**  
Permet de définir le degré d'autonomie des personnes pouvant rencontrer des difficultés face aux problèmes de la vie quotidienne.

**Orientation**  
Fonctionnement global  
Soutien social  
Estime de soi

#### Domaines évalués

17 items regroupés en 5 dimensions :

- ▶ Soins personnels
- ▶ Gestion de la vie quotidienne
- ▶ Gestions des ressources
- ▶ Relation avec l'extérieur
- ▶ Vie affective et relations sociales

**Version**

-

**Disponibilité sur le web**

-

## EHVA

### Echelle des habiletés de vie autonome

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Cet outil a pour objectif de rassembler des informations sur l'autonomie et sur les habiletés de vie quotidienne des personnes.

#### Orientation

Fonctionnement global  
Soutien social

#### Domaines évalués

- ▶ Hygiène personnelle
- ▶ Apparence et tenue vestimentaire
- ▶ Entretien ménager
- ▶ Habitudes alimentaires et préparation des repas
- ▶ Habiletés de maintien de la santé
- ▶ Gestion financière
- ▶ Loisirs

#### Version

Version destinée au personnel soignant ou aux proches

Version auto-rapportée avec observations possibles de l'évaluateur

#### Disponibilité sur le web

Exemple de l'outil

[http://www.espace-socrate.com/SocProAccueil/Document%5CRehabilitation%5Cee\\_wallace\\_s.pdf](http://www.espace-socrate.com/SocProAccueil/Document%5CRehabilitation%5Cee_wallace_s.pdf)

## ACIS

### Assessment of Communication and Interaction Skills

(Evaluation de la communication et des compétences d'interactions sociales)

#### Langue

Anglais

#### Accessibilité

Payant

#### Descriptif

Cet outil mesure les habiletés de communication et d'interaction sociale via l'observation de différentes situations de vie réelles. Il permet d'identifier l'impact de l'environnement sur les compétences de la personne.

#### Orientation

Fonctionnement global

#### Domaines évalués

- ▶ Habiletés physiques (contact, regard, gestes, postures, etc.)
- ▶ Echange d'information (contenu du discours, initiative, partage de contenu personnel, expression, etc.)
- ▶ Relations interpersonnelles (collaboration, respect, conformisme, etc.)

#### Version

-

#### Disponibilité sur le web

-

## SAS II

### Social Adjustment Scale

(Echelle d'adaptation sociale)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Cet outil mesure l'adaptation sociale.

#### Orientation

Fonctionnement global

Soutien social

#### Domaines évalués

57 items regroupés en 9 sous-échelles :

- ▶ Travail
- ▶ Cohabitation avec la personne principale du foyer
- ▶ Sexualité
- ▶ Relations parentales
- ▶ Relations avec la famille éloignée
- ▶ Loisirs et relations sociales
- ▶ Relations amoureuses
- ▶ Bien-être personnel
- ▶ Adaptation générale

#### Version

Entretien semi-structuré

#### Disponibilité sur le web

-

## TACTIS

### Test d'aptitude et de compétence au travail et à l'insertion sociale

**Langue**  
Français

**Accessibilité**  
-

#### Descriptif

Cet outil ne mesure pas la performance mais permet de déterminer où la personne se situe par rapport à chaque capacité (un seuil minimal a été défini pour chaque capacité en dessous duquel une situation problématique serait à craindre).

#### Orientation

Fonctionnement global  
Soutien social  
Estime de soi

#### Domaines évalués

29 items regroupés dans 4 groupes de capacités (cognitif, relationnel, etc.)

Exemples de capacités :

- ▶ Orientation temporelle et spatiale
- ▶ Sens tactile
- ▶ Mémorisation
- ▶ Assimilation des consignes
- ▶ Apprentissage
- ▶ Dextérité manuelle
- ▶ Relations avec autrui
- ▶ Rapport à la hiérarchie
- ▶ Adaptabilité
- ▶ Autonomie professionnelle
- ▶ Curiosité
- ▶ Gestion des frustrations

#### Version

-

#### Disponibilité sur le web

-

## OITES

### Obstacles à l'insertion au travail et sentiment d'efficacité pour les surmonter

**Langue**  
Français

**Accessibilité**  
-

**Descriptif**  
Outil pour évaluer les obstacles de l'insertion à l'emploi de personnes avec un trouble mental grave.

**Orientation**  
Fonctionnement global  
Soutien social  
Estime de soi

#### Domaines évalués

Questionnaire de 43 obstacles potentiels, deux questions sont posées pour chaque obstacle :

- ▶ Dans votre situation cette raison (un des 43 obstacles) peut-elle représenter un obstacle à votre insertion au travail ?
- ▶ Si oui, jusqu'à quel point vous sentez-vous capable de surmonter cet obstacle ?

Exemple d'obstacles :

- ▶ Le manque de soutien de la part des personnes de votre entourage
- ▶ Le manque de confiance en soi
- ▶ Peu d'emplois disponibles dans votre domaine sur le marché du travail
- ▶ Une faible capacité de rendement au travail
- ▶ Les préjugés des employeurs pour engager une personne des problèmes de santé mentale

**Version**

-

**Disponibilité sur le web**

-



## CSES (travail)

### Career Search Efficacy Scale

(Echelle d'efficacité pour la recherche d'emploi)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Outil de mesure permettant d'évaluer les capacités et le degré de confiance des personnes en matière d'insertion professionnelle (recherche d'emploi, entrevue, réseaux, etc.)

#### Orientation

Fonctionnement global  
Soutien social  
Estime de soi

#### Domaines évalués

Questionnaire permettant d'émettre une évaluation sur quatre facteurs :

- ▶ Efficacité dans la recherche d'un emploi
- ▶ Efficacité pour un entretien d'embauche
- ▶ Efficacité dans l'utilisation de son réseau
- ▶ Efficacité dans la capacité à se connaître

#### Version

Ensemble de 35 énoncés

Version abrégé de 26 énoncés

#### Disponibilité sur le web

-

## HONOS

### Health of the Nation

(La santé de la nation)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

Payant

#### Descriptif

Outil permettant l'évaluation de l'amélioration de l'état de santé et du fonctionnement social des personnes souffrant de troubles mentaux.

#### Orientation

Fonctionnement global  
Soutien social

#### Domaines évalués

12 énoncés

Evaluation clinique

- ▶ Comportement hyperactif, agressif, perturbateur ou agité
- ▶ Lésions auto-infligées non accidentelles
- ▶ Troubles liés à la consommation de drogues ou d'alcool
- ▶ Troubles cognitifs
- ▶ Troubles associés à une maladie physique ou un handicap
- ▶ Troubles liés aux hallucinations et délires
- ▶ Troubles liés à l'humeur dépressive
- ▶ Autres troubles mentaux et comportementaux

Evaluation psychosociale

- ▶ Problèmes pour établir des relations sociales significatives
- ▶ Problèmes liés aux activités de la vie quotidienne
- ▶ Problèmes liés aux conditions de vie (logement)
- ▶ Problèmes liés à l'occupation et aux activités

#### Version

HoNOS (adultes)

HoNOS 65+ (personnes âgées)

HonOSCA (enfants et adolescents)

HoNOS-F (traduction française)

#### Disponibilité sur le web

-

## MCAS

### Multnomah Community Ability Scale

(Echelle de compétences sociales de Multnomah)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Instrument permettant de mesurer le degré d'incapacités des personnes souffrant de troubles mentaux graves.

#### Orientation

Fonctionnement global  
Soutien social

#### Domaines évalués

17 énoncés

Soit compris dans une seule échelle, soit répartis sur quatre sous-échelles

- ▶ Obstacles au fonctionnement
- ▶ Adaptation à la vie quotidienne
- ▶ Compétences sociales
- ▶ Problèmes de comportements

#### Version

Modèle 1 : unidimensionnel du fonctionnement (une seule échelle)

Modèle 2 : à quatre sous-échelles

Modèle 3 : à quatre sous-échelles mais composé de 12 énoncés (5 énoncés sont retirés au questionnaire)

#### Disponibilité sur le web

Modèle 2 en langue anglaise

<http://www.ct.gov/dmhas/LIB/dmhas/MRO/multnomah.pdf>

## NFCAS

### Needs For Care Assessment Schedule

(Evaluation des besoins de soin)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Outil d'évaluation des besoins en matière de soins psychiatriques pour les personnes souffrant de troubles mentaux graves.

#### Orientation

Fonctionnement global  
Soutien social

#### Domaines évalués

20 champs couvrant les sphères cliniques et sociales

Chaque champ est composé de trois niveaux de cotation :

- ▶ Evaluation du fonctionnement pour déterminer si un problème est présent
- ▶ Evaluation des interventions pour estimer parmi les traitements indiqués lequel ou lesquels sont les plus appropriés ainsi que leur efficacité
- ▶ Evaluation des besoins pour identifier si les besoins sont comblés, non comblés ou sur-comblés

#### Version

-

#### Disponibilité sur le web

-

## ISSI

### Interview Schedule for Social Interaction

(Entretiens pour l'interaction sociale)

#### Langue

Anglais

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Outil visant l'évaluation du fonctionnement psycho-social et la satisfaction des personnes dans les différents domaines de vie.

#### Orientation

Fonctionnement global  
Soutien social

#### Domaines évalués

50 énoncés, quatre sous-échelles

- ▶ Présence de l'interaction sociale
- ▶ Satisfaction de l'interaction sociale
- ▶ Présence de l'attachement
- ▶ Satisfaction de l'attachement

#### Version

Version complète 50 énoncés

Version abrégée 30 énoncés

#### Disponibilité sur le web

-

## PRPP

### Perceive, Recall, Plan and Perform

(Perception, mémoire, planification et performance)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Cet outil permet d'évaluer l'impact des déficits cognitifs sur l'accomplissement des activités quotidiennes. La cognition est défini comme la capacité de l'individu à acquérir, à utiliser l'information pour s'adapter aux demandes de l'environnement.

#### Orientation

Estime de soi

#### Domaines évalués

Se compose de 4 quadrants (la perception, la mémoire, la planification et la performance).

Chacun de ces quadrants se divisent en 3 catégories qui incluent 2 à 3 descripteurs (tels que Reconnaître, Contextualiser, Questionner, Ajuster, Orienter, Chercher).

#### Version

-

#### Disponibilité sur le web

Site québécois du système d'analyse de tâche et de l'intervention PRPP

[https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/gscw031?owa\\_no\\_site=2755&owa\\_no\\_fiche=1&owa\\_aperçu=N&owa\\_imprimable=N&owa\\_bottin=](https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/gscw031?owa_no_site=2755&owa_no_fiche=1&owa_aperçu=N&owa_imprimable=N&owa_bottin=)

Modèle PRPP en Français

[https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/docs/GSC2755/F306955386\\_Sch\\_ma\\_PP\\_fran\\_ais\\_2013\\_Net\\_B.pdf](https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/docs/GSC2755/F306955386_Sch_ma_PP_fran_ais_2013_Net_B.pdf)

## EPS

### Echelle de provisions sociales

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Outil permettant d'évaluer le support ou le soutien social dont bénéficie ou pas une personne notamment souffrant de troubles mentaux. Permet également d'évaluer la perception, que s'en fait une personne, du soutien social reçu.

#### Orientation

Soutien social

#### Domaines évalués

24 énoncés répartis en 6 dimensions

- ▶ Soutien émotionnel
- ▶ Aide tangible et matérielle
- ▶ Conseils
- ▶ Intégration sociale
- ▶ Assurance de sa valeur
- ▶ Besoin de se sentir utile et nécessaire

#### Version

Auto-questionnaire

Version complète 24 énoncés

Version abrégée 10 énoncés

#### Disponibilité sur le web

Echelle

[http://www.excellenceforchildandandyouth.ca/sites/default/files/meas\\_attach/Social\\_Provisions\\_Scale\\_\(SPS\)\\_f.pdf](http://www.excellenceforchildandandyouth.ca/sites/default/files/meas_attach/Social_Provisions_Scale_(SPS)_f.pdf)

## Turner Battery

### Langue

Anglais / Français

### Accessibilité

-

### Descriptif

Outil permettant d'évaluer le soutien social et l'estime de soi.

### Orientation

Soutien social  
Estime de soi

### Domaines évalués

36 énoncés répartis en trois dimensions

- ▶ Soutien amical et soutien familial
  - ▶ Les énoncés font référence aux aspects émotionnels, à la reconnaissance, au sentiment d'appartenance à un groupe, au sentiment de pouvoir compter ou non sur les autres.
- ▶ Amour réfléchi (on demande à la personne comment il pense que les autres le voient) et estime de soi réfléchi
- ▶ Soutien de l'estime de soi et réseau social

### Version

-

### Disponibilité sur le web

-



## SERS

### Self-esteem Rating Scale

(Echelle de l'estime de soi)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

-

#### Descriptif

Outil permettant la mesure de l'estime soi, c'est-à-dire le regard global qu'une personne porte sur elle-même.

#### Orientation

Estime de soi

#### Domaines évalués

40 énoncés abordant :

- ▶ La valeur de soi générale
- ▶ La compétence sociale
- ▶ Les habiletés de résolution de problèmes
- ▶ Les capacités intellectuelles
- ▶ Le sentiment de compétence et la valeur de soi en fonction du regard des autres

#### Version

Version longue 40 énoncés

Version courte 20 énoncés

#### Disponibilité sur le web

-

## Echelle Rosenberg

### Echelle de l'estime de soi de Rosenberg

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Outil permettant la mesure de l'estime de soi. Les tests de l'outil montrent une corrélation entre une bonne estime de soi et un taux faible d'anxiété ou de dépression notamment.

#### Orientation

Estime de soi

#### Domaines évalués

10 énoncés répartis en deux domaines

- ▶ La confiance en soi
- ▶ L'autodépréciation

#### Version

-

#### Disponibilité sur le web

Echelle en français

<http://www.irbms.com/download/documents/echelle-estime-de-soi-de-rosenberg.pdf>

Echelle en anglais

<http://www.yorku.ca/rokada/psycstest/rosenbrg.pdf>

Echelle en ligne en anglais

<http://www.wwnorton.com/college/psych/psychsci/media/rosenberg.htm>

## SLDS

### Satisfaction with Life Domains

(Satisfaction concernant la qualité de vie)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Outil permettant de mesurer la qualité de vie de la personne. Créé dans un premier temps à destination de la population générale, il a été adapté pour des personnes avec des problèmes de santé mentale.

#### Orientation

Qualité de vie

#### Domaines évalués

- ▶ Lieu de résidence
- ▶ Voisinage
- ▶ Services dans le quartier
- ▶ Vêtements
- ▶ Nourriture
- ▶ Activités quotidiennes
- ▶ Temps libre
- ▶ Activités à l'extérieur
- ▶ Santé
- ▶ Situation économique
- ▶ Relations avec les gens en général
- ▶ Famille
- ▶ Amis
- ▶ Corésidents
- ▶ La vie sentimentale
- ▶ La vie en général
- ▶ La perception que les autres ont de soi
- ▶ La confiance en soi
- ▶ Le sentiment de liberté
- ▶ Le niveau de responsabilité

#### Version

Version comportant 16 domaines de vie répartis en quatre facteurs (activités, relations sociales, milieu de vie et conditions matérielles)

Version comportant 20 domaines de vie

#### Disponibilité sur le web

Echelle en français (version comportant 20 domaines de vie)

[http://theses.univ-](http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2010.sablier_j&part=373331)

[lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2010.sablier\\_j&part=373331](http://theses.univ-lyon2.fr/documents/getpart.php?id=lyon2.2010.sablier_j&part=373331)

## SF36

### Medical Outcomes Study 36 items Short-form Health Survey

(Questionnaire court d'étude de la santé)

#### Langue

Anglais / Français

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Outil permettant de mesurer différents aspects de la santé d'un individu. Il évalue ainsi l'état de santé d'une personne et la qualité de vie qui y correspond.

#### Orientation

Qualité de vie

#### Domaines évalués

36 énoncés répartis en huit domaines de santé

- ▶ Les limitations en tant qu'activités physiques
- ▶ Les limitations des activités sociales dues à des problèmes de santé
- ▶ Les limitations de son rôle dans des activités quotidiennes dues à des problèmes physique
- ▶ Les limitations de son rôle dans des activités quotidiennes dues à des problèmes émotionnels
- ▶ La douleur physique
- ▶ La vitalité (énergie/fatigue)
- ▶ La santé mentale
- ▶ La perception de sa santé en général

#### Version

Auto-évaluation, mais il peut être administré par un intervenant

#### Disponibilité sur le web

Echelle en français

<http://www.cofemer.fr/UserFiles/File/ECH.1.1.1.1.MOSSF.pdf>

Echelle en anglais

[http://www.rand.org/health/surveys\\_tools/mos/mos\\_core\\_36item\\_survey.html](http://www.rand.org/health/surveys_tools/mos/mos_core_36item_survey.html)

## WHOQOL - Bref

### Outil « Qualité de la vie » de l'OMS

#### Langue

Anglais

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Outil développé par l'OMS permettant de mesurer la qualité de vie des personnes.

#### Orientation

Qualité de vie

#### Domaines évalués

26 énoncés. Quelques exemples :

- ▶ Comment évaluez-vous votre qualité de vie ?
- ▶ Etes-vous satisfait(e) de votre santé ?
- ▶ Estimez-vous que votre vie a du sens ?
- ▶ Etes-vous satisfait(e) de votre capacité à effectuer les tâches de la vie quotidienne ?
- ▶ Etes-vous satisfait(e) de votre capacité à effectuer votre activité professionnelle ?
- ▶ Etes-vous satisfait(e) du soutien de vos amis ?
- ▶ Avez-vous souvent des sentiments négatifs tels que la mélancolie, le désespoir, l'anxiété ou la dépression ?

#### Version

-

#### Disponibilité sur le web

Outil en français

<http://www.lab-epsylon.fr/upload/Questionnaire/WHOQOL-BREF.pdf>

Outil en anglais

[http://www.who.int/mental\\_health/media/en/76.pdf](http://www.who.int/mental_health/media/en/76.pdf)

## W-QLI

### Wisconsin Quality of Life Index

(Indice de la qualité de vie du Wisconsin)

#### Langue

Anglais

#### Accessibilité

Gratuit

#### Descriptif

Outil permettant de mesurer la qualité de vie du patient. Il prend en compte les différents points de vue du patient, la famille du patient et le clinicien référent.

#### Orientation

Qualité de vie

#### Domaines évalués

113 énoncés répartis en neuf dimensions

- ▶ Satisfaction domaines de vie
- ▶ Activités et travail
- ▶ Symptômes
- ▶ Santé physique
- ▶ Relations sociales et soutien
- ▶ Finances
- ▶ Bien-être psychologique
- ▶ Activités vie quotidienne
- ▶ Réalisation d'objectifs

#### Version

Client questionnaire

Provider questionnaire

Caregiver questionnaire

Older adults questionnaire

Family questionnaire

#### Disponibilité sur le web

Manuel explicatif + questionnaire en anglais

<http://wqli.fmhi.usf.edu/docs/wqli-instruments/QualityOfLifeAssessmentManual.pdf>

Livret de notation en anglais

<http://wqli.fmhi.usf.edu/knowledge-base/coding-scoring.cfm>

## Ressources

Barreyre Jean-Yves, Makdessi Yara. *Handicap d'origine psychique et évaluation des situations : volet 1. Recherche documentaire*. CNSA, Cédias musée social, 2007.

Disponible en ligne :

[http://cediasbibli.org/opac/doc\\_num.php?explnum\\_id=1545](http://cediasbibli.org/opac/doc_num.php?explnum_id=1545)

Caron Jean, Briand Catherine. *Un répertoire d'instruments de mesure en langue française*. 2006.

Disponible en ligne :

<http://instrumentspsychometriques.mcgill.ca/instruments/repertoire.htm>

Dalery Jean, D'Amato Thierry, Saoud Mohamed. *Pathologies schizophréniques*. Médecines sciences publications, 2012.

Fortin Andrée, Rioux Alain, Chassé François. *Outils d'évaluation des requis de réadaptation de la clientèle psychiatrique*. Institut universitaire en santé mentale de Québec, 2012.

Disponible en ligne :

[http://www.institutsmq.qc.ca/fileadmin/a-propos-de/uetmis/ET15-0529\\_Avis\\_Outil\\_eval\\_readap\\_psy.pdf](http://www.institutsmq.qc.ca/fileadmin/a-propos-de/uetmis/ET15-0529_Avis_Outil_eval_readap_psy.pdf)

Lecomte Tania, Leclerc Claude. *Manuel de réadaptation psychiatrique*. Presses de l'université du Québec, 2012.



Parc Eurasanté Est  
235 avenue de la recherche  
Entrée B, Etage 4  
59120 Loos  
03 20 16 56 10

[contact@crehpsy-npdc.fr](mailto:contact@crehpsy-npdc.fr)  
[www.crehpsy-npdc.fr](http://www.crehpsy-npdc.fr)

